

Germany-Coblenz: Marketing services

OJ S 93/2023 15/05/2023

Contract award notice

Services

Legal Basis:

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Rheinland-Pfalz Tourismus GmbH

Postal address: Löhrrstraße 103-105

Town: Koblenz

NUTS code: DEB11 Koblenz, Kreisfreie Stadt

Postal code: 56068

Country: Germany

E-mail: vergabe@rlp-tourismus.de**Internet address(es):**Main address: <https://rlp.tourismusnetzwerk.info/ueber-uns/ausschreibungen/>**I.4. Type of the contracting authority**

Other type: Landesmarketingorganisation

I.5. Main activity

Other activity: Tourismusmarketing

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement**II.1.1. Title**

Digitalisierung von Touristischen Unterrichtstafeln

Reference number: 20230227_MH_2

II.1.2. Main CPV code

79342000 Marketing services

II.1.3. Type of contract

Services

II.1.4. Short description

Innerhalb ihrer Digitalisierungsoffensive möchte die Rheinland-Pfalz Tourismus GmbH die touristischen Unterrichtstafeln in Rheinland-Pfalz digitalisieren und mit audiomedialen Inhalten anreichern. Diese Inhalte sollen in eine APP integriert und beim Vorbeifahren am Schild über geofencing automatisch abspielbar gemacht werden. Darüber hinaus sollen die Daten in den DataHub Rheinland-Pfalz integriert und für andere Vertriebskanäle bereitgestellt werden (z.B. für Webseiten, Tourenplaner RLP und RLP Erleben-App).

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: no

II.1.7. Total value of the procurement

Value excluding VAT: 180 320,00 EUR

II.2. Description

II.2.2. Additional CPV code(s)

79530000 Translation services, 72212900 Miscellaneous software development services and computer systems, 79550000 Typing, word-processing and desktop publishing services, 92370000 Sound technician

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DEB11 Koblenz, Kreisfreie Stadt

Main site or place of performance: Rheinland-Pfalz Tourismus GmbH Löhrrstraße 103-105
56068 Koblenz

II.2.4. Description of the procurement

Die Rheinland-Pfalz Tourismus GmbH (RPT) ist die touristische Management- und Marketingorganisation für das Land Rheinland-Pfalz. Die Tourismusstrategie 2025 bestimmt die touristische Zielrichtung im Land Rheinland-Pfalz. Als Partner der Tourismusstrategie 2025 übernimmt die RPT wichtige Aufgaben zur touristischen Entwicklung des Landes und ist Schnittstelle zwischen Tourismuspolitik und Tourismuswirtschaft.

Innerhalb ihrer Digitalisierungsinitiative möchte die Rheinland-Pfalz Tourismus GmbH die touristischen Unterrichtungstafeln in Rheinland-Pfalz digitalisieren und mit audiomedialen Inhalten anreichern. Diese Inhalte sollen in eine APP integriert und beim Vorbeifahren am Schild über geofencing automatisch abspielbar gemacht werden. Darüber hinaus sollen die Daten in den DataHub Rheinland-Pfalz integriert und für andere Vertriebskanäle bereitgestellt werden (z.B. für Webseiten, Tourenplaner RLP und RLP Erleben-App).

Zu den Leistungsbestandteilen gehören:

- Digitalisierung der ca. 112 Standorte von Touristischen Unterrichtungstafeln in Rheinland-Pfalz
- Professionelle Erstellung eines Kurztexes (in Deutsch) pro Standort für die Produktion von Audiodateien als Grundlage für eine PKW-App.
- Professionelle Erstellung eines Langtexts (in Deutsch) pro Standort für die Produktion von Audiodateien als Grundlage für Webseiten und DataHub RLP.
- Übersetzung der Kurz- und Langtexte
- Erstellung von Audiobeiträgen durch Muttersprachler
- Vermarktung der Inhalte

Die im Rahmen der Auftragsvergabe zu erbringenden Leistungen sind darüber hinaus in den Vergabeunterlagen definiert.

II.2.5. Award criteria

Quality criterion - Name: Projekt- und Zeitplan / Weighting: 40

Quality criterion - Name: Demotexte / Weighting: 10

Quality criterion - Name: Testimonial Sprecher / Weighting: 10

Quality criterion - Name: Vermarktung / Weighting: 10

Price - Weighting: 30

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13.

Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

IV.2. Administrative information

IV.2.1. Previous publication concerning this procedure

Notice number in the OJ S: [2023/S 045-132303](#)

IV.2.8. Information about termination of dynamic purchasing system

IV.2.9. Information about termination of call for competition in the form of a prior information notice

Section V: Award of contract

Title:

Digitalisierung von Touristischen Unterrichtungstafeln mit Audiomedialen Inhalten für die Rheinland-Pfalz Tourismus GmbH

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract

V.2.1. Date of conclusion of the contract

21/04/2023

V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 2

Number of tenders received from SMEs: 2

Number of tenders received by electronic means: 2

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: TourCommGermany GmbH & Co KG

Postal address: Olbrichtstr. 21

Town: Weinheim

NUTS code: DE128 Rhein-Neckar-Kreis

Postal code: 69469

Country: Germany

E-mail: ausschreibungen@tourcomm-germany.com

Internet address: <https://tourcomm-germany.com>

The contractor is an SME: yes

V.2.4. Information on value of the contract/lot

Total value of the contract/lot: 180 320,00 EUR

V.2.5. Information about subcontracting

Section VI: Complementary information

VI.3. Additional information

Bekanntmachungs-ID: CXPDYD7YCYU

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Vergabekammer Rheinland-Pfalz Ministerium für Wirtschaft, Verkehr,
Landwirtschaft und Weinbau

Town: Mainz

Country: Germany

VI.5. Date of dispatch of this notice

10/05/2023